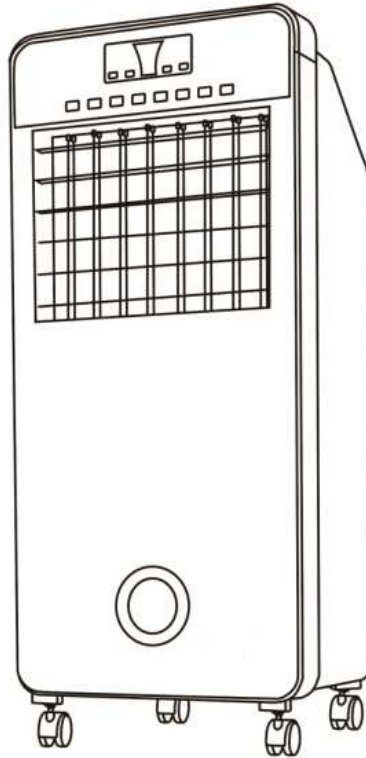


AIR COOLER USER MANUAL



Model/type 'Coolboy ICE 50'

230V – 50Hz, 120W

Gebruikershandleiding

**Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door
en bewaar voor toekomstige raadpleging!**

User Manual

**Please read this user manual carefully before use
and keep this book for future reference!**

Benutzerhandbuch

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch
Und halten Sie dieses Buch für zukünftige Referenz!**

Manuel utilisateur

**S'il vous plaît lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation
et de garder ce livre pour référence future!**

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

1. Na uitpakken het apparaat controleren op schade. Bij twijfel het apparaat niet installeren of gebruiken, maar contact opnemen met een geautoriseerd service centrum van KEBO. Of uw punt van aankoop.
2. Voor gebruik cq. aansluiten van het apparaat, controleren of de netspanning overeenkomt met de aangegeven spanning op het apparaat. Dit staat vermeld op het type plaatje op de achterkant van het apparaat.
3. Dit apparaat niet direct onder een stopcontact plaatsen.
4. Nooit de luchtinlaat en luchtuitlaat bedekken. Dit ter voorkoming van oververhitting.
5. Dit apparaat niet gebruiken in of in de nabijheid van zwembaden, baden of douches.
6. Dit apparaat niet gebruiken in combinatie met tijdschakelaars of andere apparaten die het apparaat automatisch in- of uitschakelen.
7. In het geval er besloten wordt het apparaat niet meer te gebruiken, wordt geadviseerd om het apparaat onklaar te maken door, nadat de stekker uit het stopcontact is gehaald, het aansluitsnoer door te knippen/ te verwijderen.
8. Alvorens men het apparaat wil schoonmaken of enig onderhoud wil plegen, dient het apparaat uitgeschakeld te zijn en dient de stekker uit het stopcontact te zijn.
9. Alvorens het apparaat op te slaan, moet het water in het waterreservoir volledig verwijderd zijn. Het waterreservoir moet leeg, schoon en droog zijn.
10. Indien het aansluitsnoer of de stekker beschadigd is/ kapot is, dient deze vervangen te worden door de fabriek, een geautoriseerd service centrum of een bevoegd persoon.
11. Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten:



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden afvalsystemen)

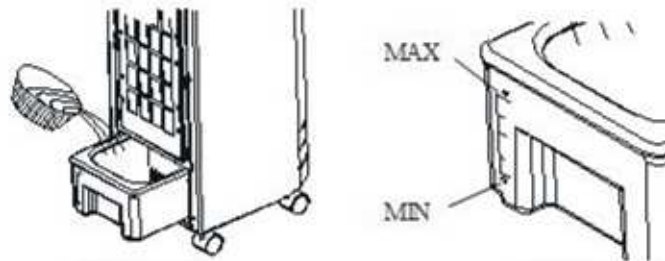
Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Importeur/Distributeur - Importer/Distributor
Importeur/Distributor - Importateur/Distributeur
KEBO - de Heuning BV
Mercuriusweg 26-38
NL 4051 CV Ochten
the Netherlands
Tel. +31(0)344-643044
@-mail: info@kebo-ochten.nl
internet: www.kebo.nl

1. WERKING

- Het principe van koelen/bevochtigen: het koude water loopt vanuit de watertank via de pomp naar de bovenzijde van de koeler door de filtermat welke hierdoor bevochtigd wordt. De koude/vochtige lucht wordt naar buiten geblazen wat een verkoelend effect geeft.
- Bedieningspaneel: veilig en gebruiksvriendelijk.
- Instelbare snelheid: drie snelheden, kan blazen in een groothoekstand.
- Koelen/bevochtigen: door waterverdamping wordt de temperatuur verlaagd en de relatieve luchtvochtigheid verhoogd.
- Blaast de wind in een groothoekstand: de ventilatieroosters zwenken automatisch van links naar rechts. Ook kunnen de bladen vertikaal oscilleren door handmatig de hoek in te stellen.
- Afstandsbediening: Bereik tot 6 meter onder een hoek van 60 graden.

2. MONTAGE EN HOE WATER TOEVOEGEN



1. Monteer de wielen met behulp van de moersleutel: zet het apparaat op een vlakke ondergrond en monteer de wielen. Let op: Indien wielen voorzien van rem (afhankelijk per model), dan is altijd het achterwiel met rem en het voorwiel zonder rem.

2. Water toevoegen: Ontgrendel de watertank aan de achterkant, trek het waterreservoir voor 1/3 deel uit, vul het reservoir met schoon water, duw het waterreservoir terug in het toestel, en vergrendel de watertank.

Let op:

- a. Tijdens het vullen de vulniveau indicator nauwlettend in de gaten houden.
- b. Het niveau van de watertank mag nooit meer dan "MAX" niveau gevuld worden (niet overvullen).

Indien de bevochtigingsfunctie gebruikt wordt mag het waterniveau in de watertank nooit onder het "MIN" niveau zijn.

c. Leg ijs of een koelelement in het waterreservoir voor nog meer koeleffect. Maar het totale vulniveau van de watertank mag nooit meer dan "MAX" zijn.

3. BEDIENING

Steek de stekker van het toestel in het stopcontact.

- 'ON/OFF' - AAN/UIT op het bedieningspaneel: druk op de ON-toets om het apparaat in te schakelen. Een tweede keer drukken schakelt het apparaat uit.
- 'Speed' - Snelheid: druk op deze toets om het apparaat te starten. De functie verandert wanneer u de toets als volgt indrukt: LOW(langzaam)- MEDIUM (medium) – HIGH (snel) – LOW (langzaam).
- 'Mode' - windmodus instelling: Met deze toets kunt u de modus: normale wind, natuurlijke wind en slapende wind (met interval) kiezen. In de modus van normale wind zal het indicatielampje niet oplichten in de andere modi wel.
- 'Swing/Louwer' - oscilleren: Wanneer deze toets wordt ingedrukt, kan de luchtstroom horizontal (swing) of vertical (louwer) geblazen worden, het indicatielampje zal oplichten dat deze modus is ingeschakeld. Deze modus stopt wanneer u nogmaals op de toets drukt.
- 'Timer' - tijdschakelaar: deze toets bedient de instelbare timer van 1 tot 7,5 uur met stappen van 0,5 uur. Het apparaat wordt uitgeschakeld als de tijd verstreken is.
- 'Cool' - Koeling: druk op deze toets om het (extra) koelen te starten. Deze modus stopt wanneer deze toets opnieuw wordt ingedrukt. **BELANGRIJK:** zorg ervoor dat er voldoende water in het waterreservoir zit voordat u op deze toets drukt.

GEBRUIK AFSTANDSBEDIENING



Plaats batterijen in de afstandsbediening (niet standaard meegeleverd). Er zijn 8 toetsen op de afstandsbediening welke dezelfde functie hebben als het bedieningspaneel van het toestel. Voor correct gebruik de afstandsbediening op de koeler richten. Bereik tot 6 meter onder een hoek van 60 graden. Wanneer de afstandsbediening niet wordt gebruikt op een veilige plek bewaren.

Let op:

- Nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar gebruiken
- Indien de afstandsbediening voor langere tijd niet gebruikt wordt de batterijen verwijderen.

HET GEBRUIK VAN EEN KOELELEMENT

Het koelelement heeft een bijzonder kenmerk, het kan warmte absorberen en houdt de watertemperatuur lager dan de omgevingstemperatuur.

Gebruik:

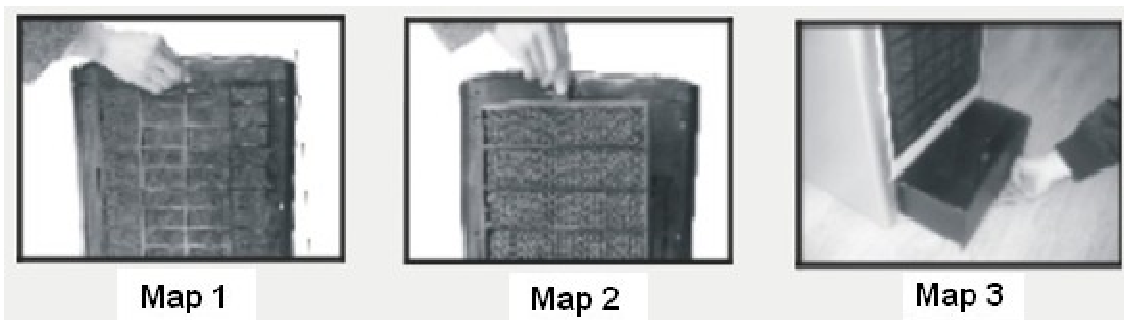
- a. Vul tot MAX. (NIET overvullen !) Plaats het koelelement in de vriezer om ervoor te zorgen dat deze volledig bevriest (tenminste 24 uur aan een in het vriesvak leggen).
- b. Ontgrendel de watertank, trek de watertank naar voren en plaats een koelelement in de watertank. Duw de watertank terug in het toestel en vergrendel deze.
- c. Er zijn twee koelelementen meegeleverd voor continue/roulerend gebruik.

4. WAARSCHUWINGEN

1. Gebruik volgens opgegeven voltage.
2. Niet bedienen met natte of vochtige handen om beschadiging/letsel te voorkomen.
3. Niet buitenshuis gebruiken.
4. Niet gebruiken in natte of vochtige ruimtes zoals badkamers.
5. Let op: niet overvullen. Nooit meer water of ijs toevoegen dan de maximale vulniveau markering.
6. Let op: Indien het waterreservoir van het apparaat gevuld is met water niet op het apparaat leunen/zitten en niet verplaatsen/botsen.
7. De luchtroosters niet bedekken of afdekken.
8. Schakel de stroom uit voordat u het apparaat schoonmaakt, onderzoekt of gerepareerd.
9. Bij het schoonmaken een zachte, licht vochtige, niet pluizige doek gebruiken. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of middelen welke schuurmiddelen of oplosmiddelen bevatten. Geen water in of op het apparaat gieten
10. Niet leunen op het apparaat. Zeker ook niet als er water in zit. Mocht er onverhoopt water in het apparaat komen dan onmiddellijk het apparaat uitschakelen en de stroom verbreken (stekker uit het stopcontact halen). Het apparaat tenminste 24 uur niet gebruiken en laten drogen. Het apparaat kan mogelijk beschadigen als deze niet droog is.
11. Plaats nooit de ventilatie roosters (luchttoevoer en luchtuitlaat) te dicht bij een muur of gordijn of iets dergelijks. Dit zal de werking blokkeren en van negatieve invloed zijn op de werking van het apparaat.
12. Als na langdurig gebruik/verloop van tijd het apparaat meer geluid maakt dan moeten de filters gereinigd worden. Deze kunnen afgespoeld worden onder de kraan en moeten volledig droog zijn alvorens terug te plaatsen.
13. Nooit de luchtroosters bedekken de luchtuitlaat niet op het stopcontact richten. Gebruik een stopcontact niet tegelijk met een ander apparaat en zorg dat het stopcontact tenmiste 10Amp. is.
14. Als het apparaat in gebruik is niet tegenaan stoten, kloppen of verplaatsen. Mogelijk stopt het apparaat dan uit zichzelf. Indien dat gebeurt het apparaat herstarten.
15. Het apparaat nooit kantelen. Zeker niet als er (nog) water in het waterreservoir aanwezig is.

16. Als het apparaat niet in gebruik is de stekker uit het stopcontact halen.
17. Indien het netsnoer beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant zelf, zijn dealer of vergelijkbare erkende, vakbekwame personen.
18. Dit apparaat en bijgeleverde accessoires is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
19. Houdt de koelelementen weg van kinderen omdat deze gevaarlijk zijn.
20. Het apparaat nooit alleen door kinderen laten bedienen.
21. Het apparaat niet anders gebruiken dan bedoeld en volg altijd de gebruikersinstructies nauwgezet op.
22. Het is niet toegestaan om reparaties uit te voeren aan dit apparaat. Het is vervaardigd volgens de geldende richtlijnen. Reparatie moet altijd uitgevoerd worden door een erkend en vakbekwaam persoon.
23. Niet gebruiken zonder dat de filter is geïnstalleerd.
24. Niets in, tussen of aan de ventilatieopeningen/-roosters plaatsen.
25. Dit apparaat is enkel bedoeld voor binnenshuis gebruik.
26. Het apparaat nooit verder vullen dan het maximal aangegeven vulniveau.
27. Indien het apparaat verplaatst wordt, of het wordt opgeslagen altijd het water uit het waterreservoir verwijderen. Dit kan via het afvoerkanaal welke met een dop is te openen en af te sluiten.
28. Indien het water uit het toestel wordt verwijderd is het aan te raden dit boven een afvoerkanaal uit te voeren, bij voorkeur buitenshuis zodat de vloer geen waterschade krijgt.
29. Het niveau van de watertank mag nooit meer dan "MAX" niveau gevuld worden (niet overvullen). Indien de bevochtigingsfunctie gebruikt wordt mag het waterniveau in de watertank nooit onder het "MIN" niveau zijn.

5. REINIGING EN ONDERHOUD



WAARSCHUWING:

Zorg ervoor dat de ventilator volledig is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is voordat u het luchtfilter schoonmaakt.

1. Reinig het luchtfilterpaneel (afbeelding map 1)

Toestel volledig van de stroom afsluiten, stekker uit het stopcontact. Verwijder het luchtfilterscherm door op de 2 hendels van het luchtfilterscherm te drukken en verwijder het vervolgens uit het apparaat. Reinig het luchtfilterpaneel met een neutraal reinigingsmiddel en zachte fijne borstel. Reinig met schoon helder water. Tot slot, in omgekeerde volgorde weer terugplaatsen.

2. Reiniging van het bevochtigde filter (afbeelding map 2)

Toestel volledig van de stroom afsluiten, stekker uit het stopcontact. Verwijder het luchtfilterpaneel (map 1). Schroef de filterhouder los (map 2) en verwijder deze. Verwijder de filtermat uit de houder. Reinig het filtermat met een neutraal reinigingsmiddel zachte fijne borstel. Reinig met schoon helder water. Tot slot, in omgekeerde volgorde weer terugplaatsen. Vergeet niet de filterhouder weer vast te schroeven. Let op: de (bevochtigde) filtermat moet correct worden geïnstalleerd, om lekkage te voorkomen.

3. Watertank reinigen (afbeelding Map 3)

Toestel volledig van de stroom afsluiten, stekker uit het stopcontact. Verwijder de watertank. Schoonmaken met een neutraal schoonmaakmiddel en grondig schoonspoelen met helder, schoon water. Droogwrijven met een zachte pluivrije doek. Na schoonmaken de watertank terugplaatsen in het toestel.

4. Reinigen van de buitenkant

Trek de stekker uit het stopcontact en neem het apparaat af met een zachte, licht vochtige doek en wat zeepsop.

Opmerking: Het bedieningspaneel mag NIET met water in contact komen.

STORING

Storing /Probleemoplosser

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Toestel werkt niet	<ol style="list-style-type: none">1. Geen of slechte stroomvoorziening.2. De bedieningsknop 'ON/AAN' is niet ingedrukt.	<ol style="list-style-type: none">1. Steek de stekker goed in het stopcontact.2. Druk op de 'ON/AAN/ toest om in te schakelen.
Slechte werking/blokkade	<ol style="list-style-type: none">1. Teveel stof in het filtermat.2. Er is een (scherp) voorwerp in het luchtrooster wat de werking blokkeert.	<ol style="list-style-type: none">1. Maak het filter schoon.2. Verwijder het (scherpe) voorwerp uit de luchtroosters.

Het toestel heeft service nodig indien:

1. Abnormale werking of geen werking, indien bovenstaande probleemoplosser niet toereikend is.
2. Abnormale werking veroorzaakt door het binnendringen van water of breuk door (scherpe) voorwerpen welke in het toestel terecht gekomen zijn.

6. Garantie/service

1. Dit product wordt gedurende twee jaar na de datum van levering, dit is de datum aangeduid op de aankoopbon/ factuur, gegarandeerd, tenzij de koper het bewijs levert van een latere levering.
2. Wanneer een gebrek wordt vastgesteld voordat de garantieperiode verloopt, garandeert KEBO de kosteloze reparatie of de vervanging van het apparaat, tenzij een van beide oplossingen buitensporig blijkt ten opzichte van het daadwerkelijke gebrek. De koper verbindt er zich toe het kwaliteitsgebrek te melden aan de verkoper, binnen twee maanden na de vaststelling van dit gebrek.
3. De garantie vervalt indien het defect is ontstaan door schade als gevolg van nalatigheid of onachtzaamheid bij het gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen van het apparaat, een verkeerde installatie, ingrepen uitgevoerd door daartoe niet bevoegde personen, normale slijtage, het transport of omstandigheden die in ieder geval niet gebonden zijn aan fabricagefouten van het apparaat.
4. Bovendien vervalt de garantie in het geval van een oneigenlijke of onprofessioneel gebruik van het apparaat.
5. KEBO wijst elke verantwoordelijkheid af voor schade die rechtstreeks of onrechtstreeks wordt toegebracht aan personen, voorwerpen en huisdieren, ten gevolge van het niet in acht nemen van de voorschriften vermeld in de bijgeleverde 'Gebruiksaanwijzingen', met betrekking tot de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.
6. De koper kan zich voor de garantie richten tot de winkel waar het apparaat is aangeschaft.

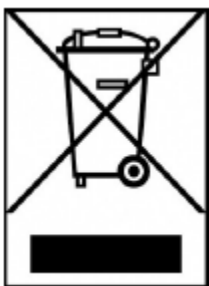
Het apparaat wordt gerepareerd in een service centrum van KEBO. Tijdens de garantieperiode wordt het defecte apparaat bezorgd aan een service centrum ter vervanging/ reparatie, vergezeld van een aankoopbon/ factuur dat getuigd van de verkoop- of leveringsdatum.

Na de garantieperiode wordt de reparatie in rekening gebracht.

De behandelingskosten bedragen 60 euro. Daarnaast zullen de reparatie- en materiaalkosten in rekening gebracht worden.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

1. Achten Sie nach dem Auspacken darauf, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an das autorisierte KEBO Service Center.
2. Stellen Sie vor dem Anschließen des Gerätes sicher, dass die Nennleistung der Stromversorgung entspricht. Das Typenschild befindet sich auf der Geräterückseite.
3. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine feste Steckdose.
4. Den Lufteinlass oder den Luftauslass nicht bedecken, um Überhitzung zu vermeiden.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in Schwimmbädern, Bädern oder Duschen.
6. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Programmtimer oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch schaltet.
7. Sollten Sie sich entschließen, dieses Gerät nicht mehr zu verwenden, empfehlen wir, das Netzkabel nach dem Entfernen des Netzsteckers aus der Steckdose zu entriegeln.
8. Vor jeder Reinigung oder Wartung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
9. Vor der Lagerung muss das Wasser vollständig aus dem Wasserbehälter entfernt werden. Der Wasserbehälter muss leer, sauber und trocken sein.
10. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer autorisierten Kundendienststelle oder einer Fachperson repariert werden.
11. Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten:



Entsorgung von alten elektrischen und elektronischen Geräten (gilt in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen ist es an die jeweilige Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten zu übergeben. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts können Sie mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche

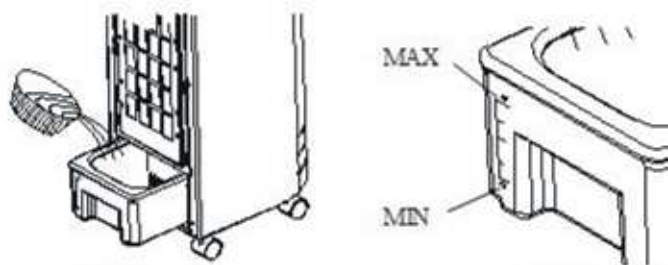
Gesundheit vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Das Recycling von Materialien wird dazu beitragen, die natürlichen Ressourcen zu schonen. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Bürgerbüro, Ihrem Hausmüll oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Importeur/Distributeur - Importer/Distributor
Importeur/Distributeur - Importateur/Distributeur
KEBO - de Heuning BV
Mercuriusweg 26-38
NL 4051 CV Ochten
the Netherlands
Tel. +31(0)344-643044
@-mail: info@kebo-ochten.nl
internet: www.kebo.nl

1. BETRIEB

- Das Prinzip der Kühlung / Befeuchtungseinrichtung: das kalte Wasser fließt aus dem Wasserbehälter über die Pumpe mit dem Kopf des Kondensators durch die Filtermatte, die dadurch befeuchteten Wort. Die kalte/feuchte Luft wird ausgeblasen und gibt ein kühlend effect.
- Bedienung: sicher und nutzerfreundlich.
- Einstellbare Geschwindigkeit: drei Geschwindigkeiten kann über einen weiten Winkel blasen.
- Kühlung / Befeuchtung: durch Verdampfen von Wasser kann dies die Temperatur senken und die relative Luftfeuchtigkeit erhöht warden.
- den Wind in einem Weitwinkel-Blasen, die Lüftungsschlitze schwingen automatisch von links nach rechts. Die Blätter können Vertikal schwingen durch manuell den Winkel einzustellen.
- Fernbedienung: Reichweite bis zu 6 Metern in einem Winkel von 60 Grad.

2. ZUSAMMENBAU UND WASSER BEFÜLLEN



1. Die Rollen montieren mite in Schraubenschlüssel: das Gerät auf eine ebene Fläche stellen und die Rollen montieren.

Achtung: Wann Rollen mit Bremse (abhängig vom Modell). Dann immer die hintere Rolle mit Bremse, aber die vordere nicht.

2. Wasserbehälter: Entriegeln Sie den Wassertank an der Unterseite der Rückseite, ziehen Sie den Wasserbehälter 1/3, fügen Sie dann Wasser hinzu, drücken Sie dann den Wassertank in das Gerät und sperren Sie den Wassertank
Aufmerksamkeit:

A. Achten Sie auf das Niveau des Wassertanks, wenn Sie Wasser hinzufügen.

B. Der Füllstand des Wassertanks darf zu keinem Zeitpunkt über "MAX" liegen.

Bei der Befeuchtung darf der Wasserstand nicht unter der 'MIN'-Skala liegen.

C. Setzen Sie Eis oder Kuehlelemente in den Wassertank, wenn Sie die Leistungsfähigkeit der Abkühlung stärken möchten. Der Wasserstand darf jedoch nicht über der 'MAX'-Skala liegen.

3. BEDIENUNG

- ON = EIN / OFF = AUS am Bedienfeld: Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten. Ein zweiter Druck schaltet ihn ab.
- SPEED = Geschwindigkeit: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät zu starten. Die Funktion ändert sich, wenn Sie die Taste wie folgt drücken: LOW = Langsam – MEDIUM = Mittlere – HIGH = Schnell – LOW = Langsam.
- MODE = Windtyp: Wenn diese Taste gedrückt wird, können Sie normalen Wind, natürlichen Wind und schlafenden Wind (mit Intervall) wählen. Im normalen Windmodus hat es keine entsprechende Anzeigeleuchte, aber andere Modi haben eine Anzeigeleuchte.
- SWING/LOUVER = oszillieren: Wenn diese Taste gedrückt wird, kann der Luftstrom horizontal (swing) oder auf und ab (louver) oszillieren, dann leuchtet die 'Swing'-anzeige auf. Diese Funktion wird abgebrochen, wenn Sie die Taste erneut drücken.
- TIMER = Timer-Taste: Mit dieser Taste wird der Timer von 1 bis 7,5 Stunden mit Schritten von 0,5 Stunde aktiviert. Das Gerät wird nach Ablauf der Zeit ausgeschaltet
- COOL = Kühlung: Drücken Sie diese Taste, um das (extra) Kühlsystem zu starten. Diese Funktion wird durch erneutes Drücken abgebrochen. WICHTIG: Bitte stellen Sie sicher, dass genügend Wasser im Wassertank ist, bevor Sie diese Taste drücken.

Fernbedienung



Legen Sie Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Fernbedienung ein. Auf der Fernbedienung befinden sich 8 Tasten, die dieselbe Funktion wie das Bedienfeld des Geräts haben. Richten Sie den Fernbedienung immer auf den Kühler für richtigen Gebrauch, Reichweite bis zu 6 Metern in einem Winkel von 60 Grad. Wenn die Fernbedienung nicht benutzt wird, bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Hinweis:

- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien.

Die Verwendung von Kühlelemente

Das Kühlelement hat eine bestimmte Eigenschaft des Haltens der Kühle, es kann Hitze aufsaugen und die Wassertemperatur unter der Umgebungstemperatur lassen.

Verwenden:

- a. Füllen Sie auf MAX. (Nicht zu viel!) Setzen Sie das Kühlelement in den Gefrierschrank, um sicherzustellen, dass dies vollständig gefriert (mindestens 24 Stunden in einem Gefrierschrank).
- b. Entriegeln Sie den Wassertank, ziehen Sie den Tank nach vorne und setzen Sie ein Kühlelement in den Wassertank. Schieben Sie den Wassertank wieder in das Gerät und verriegeln.
- c. Es sind zwei Kühlelemente für den rotierende Dauereinsatz geliefert.

4. WARNHINWEISE / VORSICHT

1. Verwenden Sie zu bestimmten Spannung nach.
2. Nicht mit nassen oder feuchten Händen sein, um Schäden / Verletzungen zu vermeiden.
3. Verwenden Sie nicht im Freien.
4. Nicht in feuchten oder nassen Räumen verwenden wie Badezimmern.
5. Achtung: Nicht überfüllen. Nie mehr Wasser oder Eis als die maximale Füllhöhe Markierung hinzufügen.
6. Hinweis: Wenn der Wassertank der Maschine mit Wasser gefüllt ist nicht auf der Maschine lehnen / sitzen und nicht / collide bewegen.
7. Decken Sie Lüftungsöffnungen oder Abdeckung.
8. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Gerät reinigen, prüfen oder reparieren lassen.
9. Bei der Reinigung mit einem weichen, leicht feuchten, fusselreichen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Mittel, die Scheuer- oder Lösungsmittel enthalten. gießen Wasser in oder auf dem Gerät
10. Lehnen Sie sich nicht auf der Maschine. Sicherlich, wenn es Wasser in. Im unwahrscheinlichen Fall von Wasser in dem Gerät wird das Gerät sofort ausschalten und das Netz (ziehen Sie den Stecker). Das Gerät funktioniert nicht mindestens 24 Stunden verwenden und trocknen lassen. Das Gerät kann möglicherweise beschädigt werden, wenn es nicht trocken ist.
11. Setzen Sie die Lüftungsgitter (Zuluft und Abluft) zu nahe an einer Wand oder Vorhang oder so etwas. Dadurch wird die Wirkung blockieren und haben einen negativen Einfluss auf den Betrieb des Geräts.
12. Wenn nach längerem Gebrauch / Im Laufe der Zeit macht das Gerät mehr Lärm als die Filter gereinigt werden müssen. Diese können unter fließendem Wasser gespült werden und muss vollständig trocken sein, bevor ersetzen.
13. Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze nicht konzentrieren auf den Auslass der Luftauslass. Verwenden Sie eine Steckdose gleichzeitig mit einem anderen Gerät und machen es zu einem mindestens 10 Ampere Steckdose. ist.
14. Wenn das Gerät in Betrieb ist stoßen nicht gegen sie, klopfen oder zu verschieben. Das Gerät stoppt dann von selbst aus. Wenn das passiert das Gerät neu zu starten.
15. Setzen Sie das Gerät kippen. Vor allem, wenn es (noch) Wasser im Wassertank vorhanden ist.
16. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, ist es aus der Steckdose ziehen.
17. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Vertrieb oder durch anerkannten zuständigen Personen ersetzt werden.
18. Dieses Gerät und mitgelieferte Zubehör sind nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt sind, soweit sie nicht auf die Verwendung des Geräts durch eine beaufsichtigt oder angewiesen Person, die für ihre Sicherheit. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
19. Die Kühlelemente von Kindern fernhalten, weil sie gefährlich sind.
20. Das Gerät ist nicht nur, dass Kinder zu arbeiten.
21. Das Gerät verwendet keine andere als die, und immer die Gebrauchsanweisung sorgfältig folgen.
22. Es ist nicht zu machen Reparaturen an diesem Gerät erlaubt. Es wird nach

den aktuellen Richtlinien hergestellt. Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten und kompetenten Person durchgeführt werden.

23. Verwenden Sie nicht ohne den Filter installiert.

24. Nichts dazwischen oder die Lüftungsöffnungen / Gitter.

25. Dieses Gerät ist für den Innenbereich gedacht.

26. Lassen Sie das Gerät mehr als die maximale Füllstand angezeigt zu füllen.

27. Wird das Gerät bewegt wird, oder es wird immer das Wasser aus dem Wassertank gespeichert entfernen. Dies kann über die Drain erfolgen, die mit einer Kappe und Ausgang geöffnet werden kann.

28. Wenn das Wasser aus der Vorrichtung entfernt wird, ist es durch ein Drain mit dem oberen ratsam, durchgeführt werden, vorzugsweise im Freien, so daß der Boden nicht Wasserschäden kommen.

durchgeführt werden, vorzugsweise im Freien, so dass der Boden nicht Wasserschäden zu bekommen.

29. Der Füllstand des Wassertanks darf zu keinem Zeitpunkt über "MAX" liegen. Bei der Befeuchtung darf der Wasserstand nicht unter der 'MIN'-Skala liegen.

5. Pflege und Wartung



ACHTUNG:

Stellen Sie sicher, dass der Lüfter vollständig ausgeschaltet ist und die Stecker darf nicht in der Steckdose sein, bevor Sie den Luftfilter reinigen.

1. Reinigen Sie die Luftfilterabdeckung (Bild: Map 1)

Gerät vollständig vom Strom, ziehen Sie die Stecker aus. Nehmen Sie den Luftfilterabdeckung ab, indem Sie die 2 Hebel des Luftfilterabdeckung drücken, und nehmen Sie ihn dann vom Gerät ab. Reinigen Sie den Luftfilterabdeckung mit einem neutralen Reinigungsmittel und weichen feinen Pinsel. Mit sauberem klarem Wasser. Schließlich legte sie wieder in umgekehrter Reihenfolge zurück.

2. Reinigen des benetzten Filter (Bild: Map 2)

Gerät vollständig vom Strom, ziehen Sie die Stecker aus. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (map 1). Schrauben Sie den Filterhalter (map 2) ab und entfernen Sie ihn. Entfernen Sie die Filtermatte aus dem Halter. Reinigen Sie die Filtermatte mit einem neutralen Reinigungsmittel und eine weichen feinen Pinsel. Reinigung mit sauberem klarem Wasser. Schließlich legte sie wieder in umgekehrter Reihenfolge zurück. Vergessen Sie nicht, den Filterhalter wieder festzuziehen mit dem Schraub. Bitte beachten Sie, dass die (benetzten) Filtermatte richtig installiert werden muss um ein Auslaufen zu verhindern.

3. Wassertank reinigen (Bild: 3)

Gerät vollständig vom Strom, ziehen Sie die Stecker aus. Entfernen Sie den Wassertank. Mit einem neutralen Reinigungsmittel reinigen und gründlich mit klarem, sauberem Wasser abspülen. Mit einem weichen, fusselreien Tuch trocknen. Nach der Reinigung den Wassertank im Gerät ersetzen.

4. Reinigung der Außenflächen

Ziehen Sie die Stecker aus der Steckdose, und wischen Sie mit einem weichen, feuchten Tuch und Seifenwasser.

Hinweis: Die Konsole/das Bedienfeld darf nicht in Kontakt mit Wasser kommen.

AUSFALL

Fehler / Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	1. Keine oder schlechte Stromversorgung. 2. Die Steuertaste ON = EIN ist nicht eingedrückt.	1. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. 2. Einschalten durch ON = EIN ein zu drücken.
Störung / Verstopfung	1. Zu viel Staub in das Filterkissen. 2. Es gibt ein (scharf) Objekt in den Schlot die Handlung, die Blöcke	1. Reinigen Sie den Filter. 2. Nehmen Sie die (scharf) Objekt aus den Lüftungsschlitzen.

Das Gerät benötigt Service, wenn

1. Abnorme Funktionieren oder nicht funktioniert, wenn die oben genannten Problemlöser nicht ausreichend ist.
2. Abnormal Betrieb verursacht durch das Eindringen von Wasser oder Bruch (scharf) Objekte, die in das Gerät gefallen sind.

6. Garantie/Service

Das Gerät unterliegt einer 2jährigen Garantie ab dem Lieferdatum. Dieses Datum finden Sie auf dem Lieferschein / Rechnung, ausgenommen einer Käufervereinbarung dass die Lieferung später erfolgen soll.

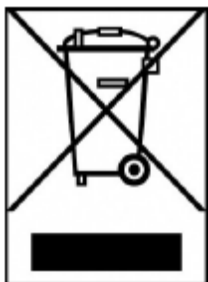
1. Sollte das Gerät einen Defekt haben vor Ablauf der Garantie, garantiert KEBO eine Reparatur oder eine Ersatzlieferung sofern nicht eine der beiden Lösungen nicht im Verhältnis zu dem aktuellen Defekt stehen. Der Käufer hat die Pflicht den Fehler dem Hersteller unverzüglich spätestens jedoch innerhalb 2 Wochen nach auftreten mitzuteilen.
2. Die Garantie gilt nicht bei Defekten, die zurückzuführen sind auf unaufmerksamen oder fahrlässigen Gebrauch, nicht Beachtung der Bedienungshinweise, falsche Installation, Wartung von nicht autorisierten Personen, normaler Abnutzung und Zerstörung, Transportschaden oder Sachverhalte die nicht auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind.
3. Die Garantie schließt auch Missbrauch oder unprofessionellen Gebrauch des Gerätes aus.
4. KEBO haftet auch nicht für direkte oder indirekte Beschädigungen durch Personen, Tiere oder Gegenstände folgend durch Nichtbeachtung aller Hinweise in der Bedienungsanleitung, und der Warnhinweise von Produktinstallation, Gebrauch und Instandhaltung.
5. Die oben aufgeführten Bedienungen beeinflussen nicht die Garantievereinbarungen, welche direkt mit dem Geschäft gemacht wurden, wo das Gerät gekauft wurde.

Das Gerät muss im KEBO Service Center repariert werden. Im Garantiefall muss das defekte Gerät zur Reparatur /zum Umtausch mit einer Lieferschein / Rechnung, welches das Verkaufs- oder Lieferdatum bestätigt, zum Service Center gebracht werden.

Nach Ablauf der Garantie wird die Reparatur berechnet. Zusätzlich zu den Reparatur- und Materialkosten wird eine Bearbeitungsgebühr von 60 Euro berechnet.

GENERAL WARNINGS

1. After unpacking, make sure that the appliance is intact, with no signs of damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised KEBO Service Center.
2. Before connecting the appliance, make sure that it's rating corresponds to that of the power supply. The rating plate is on the back of the appliance.
3. Do not place the appliance directly under a fixed socket outlet.
4. Do not cover the air inlet or air outlet, this to avoid overheating.
5. Do not use this appliance in or near swimming pools, baths or showers.
6. Do not use this appliance with a program timer or any other device that switches the appliance automatically.
7. Should you decide not to use this appliance anymore, we suggest making it inoperative by cutting the power cord after removing the plug from the socket.
8. Before carrying out any cleaning or maintenance, disconnect the appliance from the mains by removing the plug.
9. Before storing, the water must be completely removed from the water reservoir. The water reservoir must be empty, clean and dry.
10. If the power cord is damaged, it must be repaired by the manufacturer or an authorised Service Center or a professional person.
11. **Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment**



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

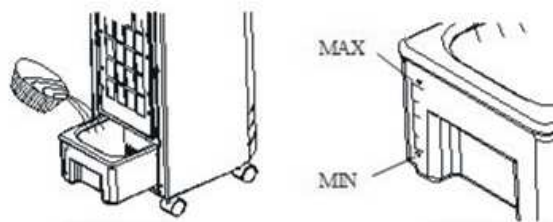
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Importeur/Distributeur - Importer/Distributor
Importeur/Distributeur - Importateur/Distributeur
KEBO - de Heuning BV
Mercuriusweg 26-38
NL 4051 CV Ochten
the Netherlands
Tel. +31(0)344-643044
@-mail: info@kebo-ochten.nl
internet: www.kebo.nl

1. FUNCTIONS

- **Principle of cooling:** Water is taken from the water tank by the pump, after reaching the top, the water drop and flow through the wetted pad (papare evaporator), then the cooled/vaporised air is blown out which result in a cooling effect.
- **Control panel:** safe and user friendly.
- **Adjustable speed:** three speeds, blow at wide angle.
- **Cooling:** because of the water changing into vapor the air temperature is becoming cooler and the relative humidity is raised.
- **Cold wind at wide angle:** The blades swing automatically blow the wind at a wide angle. The vents automatically swing from left to right (oscillate). Also, the blades can oscillate vertically by manual setting the angle.
- **Remote control:** Operates till 6 metres distance with a reception angle of up to 60 degrees.

2. ASSEMBLING AND WATERING



1. Fit the castors with a wrench: turn the device around and lay on a flat surface and fit the castors. Pay attention if castors with wheels are provided (pending on your model): The rear wheel is with brake, but the front wheel is without brake.
2. Add water: Unlock the water tank at the back, pull the water tank for 1/3, fill the tank with water, push the water tank back into the unit and lock the tank.

Pay attention:

- A. During filling keep the fill level indicator closely watched.
- b. The level of the water tank should never be filled more than "MAX" level (do not overfill).

If the humidification function is used the water level in the tank must never be below "MIN".

- c. Put ice or a cooling element in the water tank for efficient cooling. But the total filled level of the tank may never be more than "MAX".

3. OPERATION

Plug the appliance into the wall socket.

- 'ON / OFF' on the control panel: press the ON button to switch on the appliance. Pressing a second time switches the device off.
- 'SPEED': press this button to start the device. The function changes when you press the key as follows: LOW (slow) - MEDIUM (medium) - HIGH (fast) - LOW (slow).
- MODE 'Wind type' setting: With this key you can select the mode: normal wind, natural wind and sleeping wind (with interval). In the normal wind mode, the indicator light will not light up in the other modes it will light.
- 'SWING'/'LOUVER' - oscillation: When this button is pressed, the airflow can be blown horizontally (swing) or vertically (louver), the indicator light will light up that this mode is switched on. This mode stops when you press the button again.
- 'TIMER': this button operates the adjustable timer from 1 to 7,5 hours with 0,5-hour increments. The appliance is switched off automatically when the time has expired.
- 'COOL': press this button to start (extra) cooling. This mode stops when this button is pressed again.

IMPORTANT: make sure there is enough water in the water tank before pressing this button.

Usage remote control



Insert batteries into the remote control (not standard included). There are 8 keys on the remote control which have the same function as the control panel of the device. Always point remote control towards the cooler for correct use. Range up to 6 meters at an angle of 60 degrees. When the remote control is not used, store it in a safe place.

Pay attention:

- Never mix old and new batteries
- If the remote control is not used for a longer period of time, remove the batteries

THE USE OF A COOLING ELEMENT

The cooling element has a particular characteristic, it can absorb heat and keeps the water temperature is lower than the ambient temperature.

Use:

- a. Fill to MAX. (NOT overfill!) Place the cooling element in the freezer to ensure that it freezes completely (put at least 24 hours in a freezer).
- b. Unlock the water tank, pull the tank forward and place a cooling element in the water tank. Push the water tank back into the unit and lock it.
- c. There are two ice packs supplied for continuous use.

4. WARNINGS / CAUTION

1. Use according to specified voltage.
2. Do not operate with wet or damp hands to avoid be damage / injury.
3. Do not use outdoors.
4. Do not use in damp or wet areas such as bathrooms.
5. Caution: Do not overfill. Never add more water or ice than the maximum filling level mark.
6. Note: If the water tank of the machine is filled with water not lean on the machine / sit and not move / collide.
7. Do not cover vents or cover.
8. Turn the power off before cleaning the unit, examine or repaired.
9. When cleaning, use a soft, slightly damp, lint-free cloth. Do not use aggressive cleaning agents or agents which contain abrasives or solvents. pour water in or on the device
10. Do not lean on the machine. Certainly if there is water in. In the unlikely event of water in the device will immediately switch off the machine and disconnect the power (unplug the plug). The device does not use at least 24 hours and allow to dry. The device can potentially damage if it is not dry.
11. Insert the ventilation grilles (supply air and exhaust air) too close to a wall or curtain or something. This will block the action and have a negative impact on the operation of the device.
12. If after prolonged use / Over time, the device makes more noise than the filters must be cleaned. These can be rinsed under the tap and must be completely dry before replacing.
13. Never cover the air vents do not focus on the outlet the air outlet. Use a socket simultaneously with another device and make it a least 10Amp outlet. is.
14. If the device is in use do not bump against it, knocking or move. The device then stops by itself. If that happens to restart the device.
15. Never tilt the device. Especially if there are (still) water in the water tank is present.
16. If the device is not in use, unplug it from the electrical outlet.
17. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its agent or similarly recognized competent persons.
18. This device and supplied accessories are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. Keep the cooling elements away from children because they are dangerous.
20. The device not only allow children to operate.
21. The device does not use other than those specified, and always follow the user instructions carefully.
22. It is not allowed to make repairs to this equipment. It is manufactured according to current guidelines. Repairs must be performed by a qualified and competent person.

23. Do not use without the filter installed.
 24. Nothing in between or place the vents / grids.
 25. This device is intended for indoor use.
 26. Never fill the unit more than the maximum fill level indicated.
 27. If the device is moved, or it is always stored remove the water from the water tank. This can be done via the drain which can be opened with a cap and exit.
 28. If the water is removed from the apparatus is to be carried out it is advisable to the upper by a drain, preferably outdoors so that the floor does not get water damage.
 29. The level of the water tank should never be filled more than "MAX" level (do not overfill).
- If the humidification function is used the water level in the tank must never be below "MIN".

5. CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING: Ensure that the fan is switched off from the supply mains and plug is disconnected before removing the air filter screen.

1. Clean the air filter screen (picture: map 1)

Completely disconnect the appliance from the power supply, disconnect the plug from the socket. Remove the air filter screen by pressing the 2 handles of the air filter screen, and then remove it from the device. Clean the air filter screen with neutral detergent and banister brush, then clean it with clear water. Finally, place back in reverse order.

2. Clean the wetted pad (picture: map 2)

Completely disconnect the appliance from the power supply, disconnect the plug from the socket. Remove the air filter screen (map 1). Unscrew the filter holder (map 2) and remove it. Remove the filter mat from the holder. Clean the wetted pad with neutral detergent and banister brush, then clean it with clear water. Finally, place back in reverse order. Do not forget to tighten the filter holder again with the screw.

Attention: the wetted pad must be installed correctly, in order to avoid leaking.

3. Clean watertank (picture: map 3)

Completely disconnect the appliance from the power supply, disconnect the plug from the socket. Remove the water tank. Clean with a neutral detergent and rinse thoroughly with clear, clean water. Dry with a soft lint-free cloth. After cleaning, replace the water tank in the appliance.

4. Clean the shell

Clean with neutral detergent and soft cloth.

Attention: Completely disconnect the appliance from the power supply, disconnect the plug from the socket when cleaning the appliance, as there is a high pressure in the body. Do not leave any water on the surface of control panel.

MALFUNCTION AND MAINTENANCE

Malfunction	Cause	Solution
Appliance does not operate	1. No or poor Power supply. 2. The control button ON is not pressed.	1.Plug the power cord and make sure it connects well. 2.Press ON button on the control panel to turn on the appliance.
Malfunction/Blockage	1. Too much dust in the filter pad. 2. There is a (sharp) object into the vent which blocks operating.	1. Clean the filter. 2. Remove the (sharp) object from the vents.

The device requires service if:

1. Abnormal functioning or not functioning, if the above troubleshooter is not sufficient.
2. Abnormal operation caused by water penetration or fracture (sharp) objects that have fallen into the unit.

6. Guarantee/service

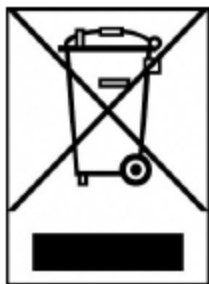
1. The appliance is under guarantee for a period of two years from the delivery date. This date is given on the receipt/invoice, unless the purchaser proves that the delivery took place later.
2. Should the product have a defect before the expiry of this guarantee, KEBO guarantees its repair or replacement unless one of these two solutions is out of proportion to the actual defect. The purchaser has the duty of notifying the non-conformity to the vendor within two months of discovering the defect.
3. The guarantee does not cover for any defective parts owing to inattentive or careless use, non-observance of the operating instructions, incorrect installation, maintenance carried out by unauthorised staff, normal wear and tear, damage due to transport, or circumstances that cannot be caused by manufacturing defects.
4. The guarantee also excludes any cases of improper use or unprofessional use of the appliance.
5. KEBO cannot be held responsible for any damage directly or indirectly deriving from people, pets or items following the non-observance of any of the descriptions in the "Manual of instructions and warnings", regarding product installation, use and maintenance.
6. The aforesaid conditions do not affect the guarantee agreements made directly with the shop where the appliance is bought.

The appliance must be repaired at a KEBO Service Center. The defective appliance, if under guarantee, must be brought to the Service Center for replacements/repairs with a receipt/invoice that confirms the date of sale or purchase.

After the warranty period, the repair will be charged. A handling charge of 60 Euros will be made in addition to the repair and material costs.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

1. Après le déballage, assurez-vous que l'appareil est intact, sans aucun signe de dommages causés par le transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contactez un Centre de Services Agréé KEBO.
2. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que son classement en corrélation livre à celle de l'alimentation. La plaque signalétique se trouve sur le dos de l'appareil.
3. Ne pas placer l'appareil directement sous une prise de courant
4. Ne pas couvrir l'entrée d'air ou la sortie d'air, ceci pour éviter la surchauffe.
5. Ne pas utiliser cet appareil dans ou à proximité des piscines, des bains ou des douches.
6. Ne pas utiliser cet appareil avec une minuterie programmable ou tout autre dispositif qui commute automatiquement l'appareil.
7. Si vous décidez de ne pas utiliser cet appareil plus, nous vous suggérons de le rendre inopérant en coupant le cordon d'alimentation après avoir retiré la fiche de la prise.
8. Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil du secteur en retirant le câble.
9. Avant de ranger l'appareil, l'eau doit être complètement retirée du réservoir d'eau. Le réservoir d'eau doit être vide, propre et sec.
10. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant ou un centre de service agréé ou un professionnel.
11. **Traitement des appareils électriques et électroniques**



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne

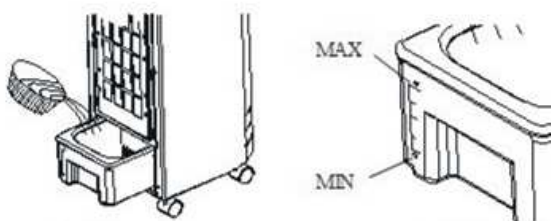
doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le service municipal local, le service chargé du traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Importeur/Distributeur - Importer/Distributor
Importeur/Distributeur - Importateur/Distributeur
KEBO - de Heuning BV
Mercuriusweg 26-38
NL 4051 CV Ochten
the Netherlands
Tel. +31(0)344-643044
@-mail: info@kebo-ochten.nl
internet: www.kebo.nl

1. FONCTIONNEMENT

- Le principe de refroidissement / humidification: l'eau froide circule à partir du réservoir d'eau par l'intermédiaire de la pompe à la partie supérieure du condenseur à travers la natte filtrante, qui deviendra ainsi humidifiée. L'utilisation d'une "roue" rotation est l'air froid / humide soufflé puis évaporé.
- Contrôle mécanique: apparence sûre et durable attrayant.
- Vitesse réglable: trois vitesses peuvent souffler dans un grand angle.
- Refroidissement / humidification: par refroidissement des cristaux de glace combinés avec la technologie d'humidification, cela peut abaisser la température et augmenter l'humidité relative pour éviter que l'air devienne trop sec.
- Souffler le vent dans un grand angle, les événements balance automatiquement de gauche à droite. En outre, les lames peuvent osciller verticalement en réglant manuellement dans le coin.

2. INSTALLATION ET COMMENT AJOUTER EAU



1. Monter les roulettes à l'aide d'une clé de serrage : retournez l'appareil et posez-le sur une surface plane et installez les roulettes.

Faites attention si les roues sont équipées de freins (selon votre modèle): La roue arrière est avec frein, mais la roue avant est sans frein.

2. Ajoutez de l'eau: Déverrouillez le réservoir d'eau à l'arrière, tirez au tiers le réservoir d'eau , remplissez ce dernier puis poussez le dans l'unité et verrouillez le réservoir.

Faites attention:

A. Pendant le remplissage, maintenez l'indicateur de niveau de remplissage étroitement surveillé.

b. Le niveau du réservoir d'eau ne doit jamais être rempli au-delà du niveau "MAX"

(Ne pas trop remplir).

Si la fonction d'humidification est utilisée, le niveau d'eau dans le réservoir ne doit jamais être inférieur à "MIN".

c. Mettez de la glace ou un élément de refroidissement dans le réservoir d'eau pour un refroidissement efficace. Mais le niveau de remplissage total du réservoir ne doit jamais être supérieur à "MAX".

3. FONCTIONNEMENT

Branchez l'appareil dans la prise murale.

- ON / OFF sur le panneau de commande: appuyez sur le bouton ON pour allumer l'appareil. Appuyez une seconde fois pour éteindre l'appareil.
- 'Vitesse' : appuyez sur ce bouton pour démarrer l'appareil. La fonction change lorsque vous appuyez sur la touche comme suit: BAS (lent) - MOYEN (moyen) - HAUT (rapide) - BAS (lent).
- 'Mode' - réglage du mode vent: Avec ce bouton, vous pouvez sélectionner le mode: vent normal, vent naturel et vent dormant (avec intervalle). En mode vent normal, le voyant ne s'allume pas dans les autres modes.
- 'Persienne' - oscillation: Lorsque cette touche est enfoncée, le flux d'air peut être soufflé horizontalement (oscillation) ou vertical (persienne), le voyant lumineux s'allumera que ce mode est activé. Ce mode s'arrête lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton.
- Minuterie «minuterie»: cette touche fait fonctionner la minuterie réglable de 1 à 7,5 heures avec des incréments de 0,5 heure. L'appareil est éteint lorsque le temps a expiré.
- Refroidissement: appuyez sur ce bouton pour démarrer le refroidissement (supplémentaire). Ce mode s'arrête lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton.
IMPORTANT: assurez-vous qu'il y a assez d'eau dans le réservoir d'eau avant d'appuyer sur ce bouton.

Télécommande



Insérez les piles dans la télécommande (non fournies). Il y a 8 touches sur la télécommande qui ont la même fonction que le panneau de contrôle de l'appareil. Pour une utilisation correcte, dirigez la télécommande vers le refroidisseur. Plage jusqu'à 6 mètres à un angle de 60 degrés. Lorsque la télécommande n'est pas utilisée, rangez-la dans un endroit sûr.

Attention:

- Ne pas combinez des batteries anciennes avec des nouvelles
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez les piles.

L'UTILISATION D'UN ÉLÉMENT DE REFROIDISSEMENT

L'élément de refroidissement a une caractéristique particulière, elle peut absorber de la chaleur et maintient la température de l'eau est inférieure à la température ambiante.

utiliser:

- a. Remplir à MAX. (PAS surchargez!) Placez l'élément de refroidissement dans le congélateur pour veiller à ce que gèle complètement (mettre au moins 24 heures dans un congélateur).
- b. Déverrouiller le réservoir d'eau, tirez le réservoir vers l'avant et placer un élément de refroidissement dans le réservoir d'eau. Poussez le réservoir d'eau dans l'unité et le verrouiller.
- c. Il y a deux éléments de refroidissement fournis pour une utilisation continue.

4. AVERTISSEMENTS

1. Utilisez selon la tension spécifiée.
2. Ne pas utiliser avec des mains mouillées ou humides pour éviter tout dommage ou blessure.
3. Ne pas utiliser à l'extérieur.
4. Ne pas utiliser dans des pièces humides telles que des salles de bains.
5. Remarque: ne pas trop remplir. N'ajoutez jamais plus d'eau ou de glace que le repère de niveau de remplissage maximum.
6. Remarque: Si le réservoir d'eau de l'appareil est rempli d'eau, ne pas s'appuyer sur l'appareil et ne pas bouger / entrer en collision.
7. Ne couvrez pas les bouches d'aération.
8. Mettez l'appareil hors tension avant de nettoyer, d'examiner ou de réparer l'appareil.
9. Lors du nettoyage, utilisez un chiffon doux, légèrement humide et non pelucheux. N'utilisez pas d'agents de nettoyage agressifs ou d'agents contenant des abrasifs ou des solvants. Ne pas verser d'eau dans ou sur l'appareil
10. Ne vous appuyez pas sur l'appareil. Certainement pas s'il y a de l'eau dedans. Si de l'eau non intentionnelle pénètre dans l'appareil, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'appareil. N'utilisez pas l'appareil pendant au moins 24 heures et laissez-le sécher. L'appareil peut être endommagé s'il n'est pas sec.
11. Ne placez jamais les grilles de ventilation (entrée d'air et sortie d'air) trop près d'un mur ou d'un rideau ou similaire. Cela bloquera l'opération et aura une influence négative sur le fonctionnement de l'appareil.
12. Si l'appareil émet plus de bruit après une utilisation prolongée, les filtres doivent être nettoyés. Ceux-ci peuvent être rincés sous le robinet et doivent être complètement secs avant d'être replacés.
13. Ne couvrez jamais les bouches d'aération et ne pointez pas la sortie d'air sur la prise. N'utilisez pas une prise en même temps qu'un autre appareil et assurez-vous que la prise de courant est d'au moins 10Amp.
14. Ne pas heurter ou déplacer l'appareil lorsque celle-ci est en cours d'utilisation. L'appareil peut s'arrêter tout seul. Si cela se produit, redémarrez l'appareil.
15. N'inclinez jamais l'appareil. Certainement pas s'il y a (toujours) de l'eau dans le réservoir d'eau.
16. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, retirez la fiche de la prise.
17. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant lui-même, son revendeur ou des personnes similaires, reconnues et qualifiées.
18. Cet appareil et ses accessoires ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisés ou informés de l'utilisation de l'appareil. personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
19. Gardez les éléments de refroidissement loin des enfants car ils sont dangereux.
20. Ne laissez jamais l'appareil être utilisé par des enfants.

21. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins et suivez toujours attentivement les instructions.
22. Il n'est pas permis d'effectuer des réparations sur cet appareil. Il est fabriqué selon les directives applicables. La réparation doit toujours être effectuée par une personne reconnue et compétente.
23. Ne pas utiliser sans le filtre en cours d'installation.
24. Ne placez rien dans, entre ou sur les ouvertures / grilles de ventilation.
25. Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation en intérieur.
26. Ne remplissez jamais l'appareil au-delà du niveau de remplissage maximum indiqué.
27. Si l'appareil est déplacé ou rangé, retirez toujours l'eau du réservoir d'eau. Cela peut être fait par le canal de drainage qui peut être ouvert et fermé avec un bouchon.
28. Si l'eau est retirée de l'appareil, il est conseillé de la faire passer au-dessus d'un conduit d'évacuation, de préférence à l'extérieur, afin que le sol ne soit pas endommagé par l'eau.
29. Le niveau du réservoir d'eau ne doit jamais être rempli au-delà du niveau "MAX" (ne pas trop remplir). Si la fonction d'humidification est utilisée, le niveau d'eau dans le réservoir d'eau ne doit jamais être inférieur au niveau "MIN".

5. ENTRETIEN



AVERTISSEMENT:

Assurez-vous que le ventilateur est complètement éteint et débranché de la prise murale avant de nettoyer le filtre à air.

1. Nettoyer le panneau de filtre à air (Figure Map 1)

Dispositif complètement hors tension, débranchez-le. Vissez le panneau de filtre à air sur le dessus, tirez le panneau de filtre à air et le retirer de l'appareil. Nettoyer le panneau de filtre à air avec un détergent neutre et une brosse douce et fine. Nettoyer avec de l'eau propre et claire. Enfin, le remettre à nouveau dans l'ordre inverse. Ne pas oublier de vis.

2. Nettoyage du filtre mouillé (Figure: Map 2)

Dispositif complètement hors tension, débranchez-le. Vissez le panneau de filtre à air sur le dessus, tirez le panneau de filtre à air et le retirer de l'appareil. Retirer le filtre du panneau. Nettoyer le tapis de filtre avec un détergent neutre brosse douce et fine. Nettoyer avec de l'eau propre et claire. Enfin, le remettre à nouveau dans l'ordre inverse. Rappelez-vous les vis du panneau. S'il vous plaît noter que le (mouillé) tapis de filtre doit être correctement installé pour éviter les fuites.

3. Nettoyage Réservoir d'eau propre (Figure: Map 3)

Déconnectez complètement l'appareil de l'alimentation électrique, débranchez la fiche de la prise. Retirez le réservoir d'eau. Nettoyer avec un détergent neutre et rincer abondamment avec de l'eau claire et propre. Sécher avec un chiffon doux non pelucheux. Après le nettoyage, remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil.

4. Nettoyage de l'extérieur

Débranchez-le de la prise murale et l'essuyer avec un chiffon doux et humide et de l'eau savonneuse.

Remarque: la console ne devrait pas entrer en contact avec l'eau.

PANNE

Défaut / Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none">1. Pas d'alimentation ou celle-ci est très faible2. Le bouton de commande SPEED / VITESSE est sur la position -0-.	<ol style="list-style-type: none">1. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale.2. Tournez la "VITESSE / SPEED" dans.
Dysfonctionnement / blocage	<ol style="list-style-type: none">1. Trop de poussière dans le tampon de filtre.2. Il y a un objet (pointu) dans l'évent qui bloque l'action.	<ol style="list-style-type: none">1. Nettoyez le filtre.2. Retirez l'objet (pointu) à partir des événements.

Le dispositif doit être réparé si:

1. Fonctionnement anormal ou ne fonctionne pas, si le dépannage ci-dessus ne suffit pas.
2. Un fonctionnement anormal causé par la pénétration d'eau ou d'une fracture (forte) des objets qui sont tombés dans l'unité.

GARANTIE/SERVICE

1. Ce produit est sous garantie pendant deux ans après la date de livraison, voir la date du ticket de caisse/facture, à moins que l'acheteur ait une preuve que ce produit fut livré plus tard.
2. Si un dommage est constaté avant que la période de garantie soit expirée, KEBO garantit une réparation sans frais ou un échange de cet appareil, à moins qu'une des deux solutions semble extravagante par rapport au dommage réellement constaté. L'acheteur doit faire part du dommage au vendeur dans les deux mois suivant la constatation de ce dommage.
3. La garantie tombe si le dommage provient d'une utilisation non respectée, c'est à dire le non suivi du mode d'emploi de l'appareil, une mauvaise installation faite par une personne non compétente, une usure normale, le transport ou les circonstances qui dans tous les cas ne sont pas reliées à une faute de fabrication de l'appareil.
4. De plus la garantie tombe quand il y a un usage non professionnel de l'appareil.
5. KEBO ne prend aucune responsabilité pour tout dommage réalisé directement ou indirectement par une personne, par des objets et animaux domestiques, suite à la non application des indications se trouvant dans le 'Mode d'Emploi', concernant l'installation, l'usage et l'entretien de l'appareil.
6. Pour la garantie, l'acheteur peut prendre contact avec le magasin où il a acheté l'appareil.

L'appareil est réparé dans un centre de service de KEBO. Pendant la période de garantie, l'appareil endommagé est envoyé au centre de service pour échange/réparation, accompagné d'un ticket de caisse/facture prouvant la date d'achat et de livraison.

Après la période de garantie, la réparation sera facturée. Les frais sont de 60 euro. De plus les frais de réparation et de matériaux seront facturés.



EC - Declaration of Conformity

No. 1

2018

NL EG overeenstemmingverklaring
 D EG - Konformitätserklärung
 GB EC Declaration of Conformity
 F Déclaration de Conformité CE
 IT Dichiarazione di conformità CE

NL	Hierbij verklaren wij,	F	Avec la présente, nous déclarons,	KEBO-de Heuning BV
D	Hiermit erklären wir,	IT	Con la presente noi,	Mercuriusweg 28-38
GB	We herewith declare,			NL-4051 CV Ochten

NL dat het navolgende product, op basis van het ontwerp en type, zoals in circulatie gebracht door Kebo, voldoet aan de gestelde standaard veiligheids- en gezondheidseisen volgens de EG richtlijnen.

D das der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von Verkehr Kebo gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

GB that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives based on its design and type, as brought into circulation by Kebo.

F que l'article décrit ci-après répond en matière de conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la H Kebo aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communautaires applicables.

IT dichiariamo che l'articolo in seguito descritto, in base alla sua concezione ed il modo di costruzione e nellesecuzione messa in circolazione dalla Kebo conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.

Coolboy ICE 50 / Coolboy 50

NL	Productomschrijving / Product type:	electrische koeler
D	Bezeichnung des Produktes/ Produkttype:	Elektro-Kuhler
GB	Product Description / Type of Product:	Electric cooler
F	Description du produit / Type de produit:	Ventilateur électrique
IT	Denominazione del prodotto / Tipo di prodotto:	Ventilatore elettrico

NL	Van toepassing zijnde EG richtlijnen	2014/35/EU (LVD)
D	Anwendbare EG-Richtlinien	
GB	Applicable EC Directives	
F	Directives CE applicables	
IT	Direttive CE	

NL	Van toepassing zijnde geharmoniseerde normen	EN 60335-2-80:2003+A1+A2
D	Angewandte harmonisierte Normen	EN 60335-1:2012+A11
GB	Applicable Harmonized Standards	EN 60335-2-98:2003+A1+A2
F	Normes harmonisées applicables	EN 62233:2008
IT	Norme armonizzate applicate	

16-1-2018

KEBO - de Heuning BV
 J. Struijk
 Director